

615010-2026 - Zadávání

Německo – Práce s veřejností – RV Redaktion gesundes Alter und Gendergesundheit

OJ S 172/2026 07/09/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

E-mail: jessica.gierenz@ble.de

Právní forma kupujícího: Ústřední orgán státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Zdravotnictví

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: RV Redaktion gesundes Alter und Gendergesundheit

Popis: RV Redaktion gesundes Alter und Gendergesundheit

Identifikátor řízení: d835e8ed-5cf8-4066-9669-d11f10a950e2

Interní identifikátor: BA062-26

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79416000 Práce s veřejností

Další klasifikace (cpv): 79550000 Psaní, zpracování textů a stolní typografie

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Maarweg 149-161

Obec: Köln

PSČ: 50825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt. B) Der Bieter hat zusätzlich zu den unter "Ausschreibungsbedingungen" beschriebenen Erklärungen /Nachweisen folgende Dokumente mit Los-Angebotsabgabe vorzulegen: - das Leistungsverzeichnis je Los im aifd-Format, - die Eigenerklärung Angebotsbestätigung, - die Eigenerklärung Russland-Sanktionen, - die Eigenerklärung Personalqualifikation je Los, - die Arbeitsproben je Los. C) Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind in den Teilnahmebedingungen (siehe Vergabeunterlagen) detailliert beschrieben. D) Abfrage des Wettbewerbsregisters Ab einem Auftragswert von 30.000 Euro (ohne USt.) wird die ZV-BMLEH gemäß § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) von Amts wegen eine Abfrage des Wettbewerbsregisters vornehmen, soweit Ihr Unternehmen für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. E) Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform

des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden. F) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe- Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten (siehe Vergabeunterlagen). Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet. G) Bietergemeinschaften (siehe Vergabeunterlagen) H) Nachunternehmen/Unteraufträge /Eignungsleihe (siehe Vergabeunterlagen) I) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht. J) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 3

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 3

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Eigenerklärung Vertrags- und/oder Geschäftsverbindungen Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Vertrags- und/oder Geschäftsverbindungen (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln. Anhand der Angaben des Bieters wird im Rahmen der Eignungsprüfung festgestellt, ob ein Interessenkonflikt vorliegt. Sollte dies der Fall sein, wird der Bieter von der Auftragserteilung ausgeschlossen.

Vážné profesní pochybení: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123,124 GWB. Details zu den Ausschlussgründen sind der Anlage "Eigenerklärung Ausschlussgründe" der Vergabeunterlagen zu entnehmen. Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: "Gesund und aktiv älter werden"

Popis: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die redaktionell-fachliche Betreuung des Programms "Gesund und aktiv älter werden" des Auftraggebers.

Interní identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79416000 Práce s veřejností

Další klasifikace (cpv): 79550000 Psaní, zpracování textů a stolní typografie

Možnosti:

Popis možnosti: Die Rahmenvereinbarung kann insgesamt zweimal um jeweils weitere zwölf Monate bis zum 31.12.2029 bzw. 31.12.2030 zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich jeweils um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers. Aus den Optionsrechten resultiert kein Anspruch des Auftragnehmers auf Inanspruchnahme der Optionen. Die Inanspruchnahme der Optionsrechte seitens des Auftraggebers ist nicht möglich, wenn die vertragliche Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen) bereits ausgeschöpft ist. Entschließt sich der Auftraggeber zu der Inanspruchnahme der Option/en, so teilt er dem Auftragnehmer dies spätestens zwei Monate vor Ablauf des Hauptleistungszeitraums bzw. vor Ablauf des ersten optionalen Verlängerungszeitraums in Textform mit. Die Rahmenvereinbarung endet bei Inanspruchnahme des/der Optionsrechts/rechte mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze, spätestens jedoch mit Ablauf des jeweiligen Verlängerungszeitraumes, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Maarweg 149-161

Obec: Köln

PSČ: 50825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2028

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

5.1.5. Hodnota

Maximální hodnota rámcové dohody: 336 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Laufzeit (Hauptleistungszeitraum): Der Leistungszeitraum beginnt mit Zuschlagserteilung, jedoch frühestens am 01.01.2027 und endet mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen), spätestens jedoch am 31.12.2028, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Erfüllungsort: Die Angaben zum Erfüllungsort erfolgen aus technischen Gründen. Dieser ist in Teilen beim Auftragnehmer und in Teilen beim Auftraggeber. Zuschlagskriterien: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt (§ 58 VgV). Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes erfolgt auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses anhand der erweiterten Richtwertmethode. Details hierzu sind der Wertungsmatrix Los 1 (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters Der Bieter reicht geeignete Referenzen (mindestens eine) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren mindestens begonnenen vergleichbaren Leistungen, mit Angabe des Auftragswerts, des Erbringungszeitpunkts (Leistungszeitraums) sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, ein. Diese Referenz /en soll/en mit Blick auf die zu vergebende Leistung Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und muss/müssen mindestens belegen, dass der Bieter dazu geeignet ist, die gem. Leistungsbeschreibung je Los (siehe Vergabeunterlagen) aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen und muss /müssen mindestens die Erfüllung folgender Anforderungen belegen: - Erfahrung in der Umsetzung von Projekten vergleichbarer Komplexität zur jeweils ausgeschriebenen Leistung. - Kenntnisse über die Arbeit mit einem Internetauftritt basierend auf dem Contentmanagementsystem TYPO 3. - Erfahrung mit redaktioneller Arbeit in den Themenfeldern Gesundheit oder Bildung oder Soziales.

Kritérium: Zabezpečení pro zpracování, ukládání a přenos klasifikovaných informací

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung Haftpflichtversicherung Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Haftpflichtversicherung (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis Eintragung Berufs- oder Handelsregister Mit Angebotsabgabe ist eine Kopie über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister bzw. ein Nachweis in Form einer Eigenerklärung zu übermitteln.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Fachrecherchearbeit zum Thema "Demenzprävention im Rahmen des Betrieblichen Gesundheitsmanagements" bzw. der "Betrieblichen Gesundheitsförderung"

Popis: siehe Vergabeunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Textentwurf für ein postalisches Mailinganschreiben im Rahmen einer fiktiven Versandaktion an Multiplikatorinnen und Multiplikatoren

Popis: siehe Vergabeunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Textentwurf für einen Flyer zur Bewerbung des Vortragsangebotes "Geistig fit bleiben - mit 10 Maßnahmen Demenz vorbeugen"

Popis: siehe Vergabeunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Angebotspreis bestehend aus Hauptleistungszeitraum (70 % Gewichtung) und zwei optionalen Leistungszeiträumen (je 15 % Gewichtung)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888340>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888340>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 107 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 56 VgV.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Organizace přijímající žádosti o účast: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

5.1. Část: LOT-0002

Název: "Impulsgeber Bewegungsförderung 2.0"

Popis: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die redaktionell-fachliche Betreuung des folgenden Projekts des Auftraggebers: "Impulsgeber Bewegungsförderung 2.0".

Interní identifikátor: LOT-0002

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79416000 Práce s veřejností

Další klasifikace (cpv): 79550000 Psaní, zpracování textů a stolní typografie

Možnosti:

Popis možností: Die Rahmenvereinbarung kann einmal um weitere zwölf Monate bis zum 31.12.2029 zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers. Aus dem Optionsrecht resultiert kein Anspruch des Auftragnehmers auf Inanspruchnahme der Option. Die Inanspruchnahme des Optionsrechts seitens des Auftraggebers ist nicht möglich, wenn die vertragliche Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen) bereits ausgeschöpft ist. Entschließt sich der Auftraggeber zu der Inanspruchnahme der Option, so teilt er dem Auftragnehmer dies spätestens zwei Monate vor Ablauf des Hauptleistungszeitraums in Textform mit. Die Rahmenvereinbarung endet bei Inanspruchnahme des Optionsrechts mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze, spätestens jedoch mit Ablauf des Verlängerungszeitraumes, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Maarweg 149-161

Obec: Köln

PSČ: 50825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2028

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

5.1.5. Hodnota

Maximální hodnota rámcové dohody: 113 445,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Laufzeit (Hauptleistungszeitraum): Der Leistungszeitraum beginnt mit Zuschlagserteilung, jedoch frühestens am 01.01.2027 und endet mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen), spätestens jedoch am 31.12.2028, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Erfüllungsort: Die Angaben zum Erfüllungsort erfolgen aus technischen Gründen. Dieser ist in Teilen beim Auftragnehmer und in Teilen beim Auftraggeber. Zuschlagskriterien: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt (§ 58 VgV). Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes erfolgt auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses anhand der erweiterten Richtwertmethode. Details hierzu sind der Wertungsmatrix Los 2 (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters Der Bieter reicht geeignete Referenzen (mindestens eine) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren mindestens begonnenen vergleichbaren Leistungen, mit Angabe des Auftragswerts, des Erbringungszeitpunkts (Leistungszeitraums) sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, ein. Diese Referenz /en soll/en mit Blick auf die zu vergebende Leistung Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und muss/müssen mindestens belegen, dass der Bieter dazu geeignet ist, die gem. Leistungsbeschreibung je Los (siehe Vergabeunterlagen) aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen und muss /müssen mindestens die Erfüllung folgender Anforderungen belegen: - Erfahrung in der Umsetzung von Projekten vergleichbarer Komplexität zur jeweils ausgeschriebenen Leistung. - Kenntnisse über die Arbeit mit einem Internetauftritt basierend auf dem Contentmanagementsystem TYPO 3. - Erfahrung mit redaktioneller Arbeit in den Themenfeldern Gesundheit oder Bildung oder Soziales.

Kritérium: Zabezpečení pro zpracování, ukládání a přenos klasifikovaných informací

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung Haftpflichtversicherung Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Haftpflichtversicherung (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis Eintragung Berufs- oder Handelsregister Mit Angebotsabgabe ist eine Kopie über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister bzw. ein Nachweis in Form einer Eigenerklärung zu übermitteln.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Presseartikel zum "Impulsgeber Bewegungsförderung"

Popis: siehe Vergabeunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Textentwurf für ein Infomaterial "Ehrenamt neu denken"

Popis: siehe Vergabeunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Angebotspreis bestehend aus Hauptleistungszeitraum (70 % Gewichtung) und optionaler Leistungszeitraum (30 % Gewichtung)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888340>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888340>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 107 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 56 VgV.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Organizace přijímající žádosti o účast: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

5.1. Část: LOT-0003

Název: "Frauen- und Männergesundheit"

Popis: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die redaktionell-fachliche Betreuung sowie weitere Unterstützungsleistungen im Bereich Öffentlichkeitsarbeit für den Themenbereich "Frauen- und Männergesundheit" des Auftraggebers.

Interní identifikátor: LOT-0003

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79416000 Práce s veřejností

Další klasifikace (cpv): 79550000 Psaní, zpracování textů a stolní typografie

Možnosti:

Popis možností: Die Rahmenvereinbarung kann insgesamt zweimal um jeweils weitere zwölf Monate bis zum 31.12.2029 bzw. 31.12.2030 zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich jeweils um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers. Aus den Optionsrechten resultiert kein Anspruch des Auftragnehmers auf Inanspruchnahme der Optionen. Die Inanspruchnahme der Optionsrechte seitens des Auftraggebers ist nicht möglich, wenn die vertragliche Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen) bereits ausgeschöpft ist. Entschließt sich der Auftraggeber zu der Inanspruchnahme der Option/en, so teilt er dem Auftragnehmer dies spätestens zwei Monate vor Ablauf des Hauptleistungszeitraums bzw. vor Ablauf des ersten optionalen

Verlängerungszeitraums in Textform mit. Die Rahmenvereinbarung endet bei Inanspruchnahme des/der Optionsrechts/rechte mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze, spätestens jedoch mit Ablauf des jeweiligen Verlängerungszeitraumes, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Maarweg 149-161

Obec: Köln

PSČ: 50825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2028

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

5.1.5. Hodnota

Maximální hodnota rámcové dohody: 369 740,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Laufzeit (Hauptleistungszeitraum): Der Leistungszeitraum beginnt mit Zuschlagserteilung, jedoch frühestens am 01.01.2027 und endet mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen), spätestens jedoch am 31.12.2028, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Erfüllungsort: Die Angaben zum Erfüllungsort erfolgen aus technischen Gründen. Dieser ist in Teilen beim Auftragnehmer und in Teilen beim Auftraggeber sowie auf externen Veranstaltungen. Zuschlagskriterien: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt (§ 58 VgV). Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes erfolgt auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses anhand der erweiterten Richtwertmethode. Details hierzu sind der Wertungsmatrix Los 3 (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters Der Bieter reicht geeignete Referenzen (mindestens eine) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren mindestens begonnenen vergleichbaren Leistungen, mit Angabe des Auftragswerts, des Erbringungszeitpunkts (Leistungszeitraums) sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, ein. Diese Referenz

/en soll/en mit Blick auf die zu vergebende Leistung Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und muss/müssen mindestens belegen, dass der Bieter dazu geeignet ist, die gem. Leistungsbeschreibung je Los (siehe Vergabeunterlagen) aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen und muss /müssen mindestens die Erfüllung folgender Anforderungen belegen: - Erfahrung in der Umsetzung von Projekten vergleichbarer Komplexität zur jeweils ausgeschriebenen Leistung. - Kenntnisse über die Arbeit mit einem Internetauftritt basierend auf dem Contentmanagementsystem TYPO 3. - Erfahrung mit redaktioneller Arbeit in den Themenfeldern Gesundheit oder Bildung oder Soziales.

Kritérium: Zabezpečení pro zpracování, ukládání a přenos klasifikovaných informací
Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti
Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung Haftpflichtversicherung Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Haftpflichtversicherung (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku
Popis výběrového kritéria: Nachweis Eintragung Berufs- oder Handelsregister Mit Angebotsabgabe ist eine Kopie über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister bzw. ein Nachweis in Form einer Eigenerklärung zu übermitteln.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Koncept mit einem inhaltlichen Gliederungsentwurf für eine Broschüre zum Thema "Frauen und Bewegung" und Erläuterung bzgl. gendersensibler Herangehensweise inkl. Titelseitengestaltung

Popis: siehe Vergabeunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Pressemitteilung zur Frauengesundheitskonferenz 2027 mit dem Themenschwerpunkt "Bewegungsförderung von Frauen"

Popis: siehe Vergabeunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Ideenskizze mit einer öffentlichkeitswirksamen Maßnahme zur Bewegungsförderung von Frauen

Popis: siehe Vergabeunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Angebotspreis bestehend aus Hauptleistungszeitraum (70 % Gewichtung) und zwei optionalen Leistungszeiträumen (je 15 % Gewichtung)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888340>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888340>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 107 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 56 VgV.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. **Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss

dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Organizace přijímající žádosti o účast: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Registrační číslo: Leitweg-ID: 991-00144-10

Poštovní adresa: Maarweg 149-161

Obec: Köln

PSČ: 50825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

Kontaktní místo: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE), Ref. 214/ZV-BMLEH, Deichmanns Aue 29, 53179 Bonn

E-mail: jessica.gierenz@ble.de

Telefon: +49 228 6845-3234

Fax: +49 228 6845-4518

Internetová adresa: <https://www.bioeg.de>

Profil kupujícího: <https://www.ble.de/zv>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer des Bundes

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 228 9499-0

Fax: +49 228 9499-163

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 21af02bd-0b2e-47d1-b92d-e7bcf5b2a451 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 04/09/2026 12:28:05 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 615010-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 172/2026

Datum zveřejnění: 07/09/2026